

## **DODATOK č. 1**

**ku Kontraktu na rok 2013 uzatvorenému v zmysle Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370/2002/B.1.**

---

### **Preambula**

V súlade s článkom VII, bod 2 Kontraktu uzatvoreného dňa 21. decembra 2012 uzatvárajú na základe vzájomnej dohody jeho účastníci tento Dodatok č. 1.

### **I. ÚČASTNÍCI KONTRAKTU**

#### **MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ a EURÓPSKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ SR**

(ďalej len „MZVaEZ SR“)

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

IČO: 00699021

štatutárny zástupca: **JUDr. Miroslav Lajčák, podpredseda vlády SR a minister**

a

#### **SPRÁVA ÚČELOVÝCH ZARIADENÍ**

(ďalej len „SÚZA“)

Drotárska cesta 46, 811 04 Bratislava

IČO: 30806101

štatutárny zástupca: **JUDr. Roman Paldan, riaditeľ**

### **II. PREDMET DODATKU**

Kontrakt uzatvorený dňa 21.12.2012 medzi účastníkmi podľa článku I sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku V, bod 1 sa objem rozpočtových prostriedkov zvyšuje o 33 300 € na celkovú výšku 1 950 800 €.
2. V článku V, bod 2 sa cena práce pre rok 2013 mení na 775,16/čm pri počte 152 zamestnancov.
3. V článku V, bod 3 sa Rozpis rozpočtu mení podľa prílohy 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.

### **III.**

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č. 1 zverejnia obaja účastníci Kontraktu na svojej webovej stránke.
2. Ostatné časti Kontraktu neuvedené v Dodatku č. 1 zostávajú nezmenené.
3. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma účastníkmi Kontraktu.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zúčastnená strana obdrží dva podpísané exempláre.

V Bratislave dňa:

.....  
**JUDr. Miroslav Lajčák**  
podpredseda vlády SR a minister ZVaEZ SR

.....  
**JUDr. Roman Paldan**  
riaditeľ Správy účelových zariadení

<b>Položka / podpoložka</b>		<b>Schválený rozpočet</b>	<b>Upravený rozpočet</b>
<b>číslo</b>	<b>názov</b>		
<b>610,620</b>	<b>Cena práce za poskytované služby</b>	<b>1 363 600,00</b>	<b>1 413 896,00</b>
631	Cestovné náhrady	50 000,00	<b>45 094,00</b>
632001	Energie	97 400,00	<b>97 400,00</b>
632003	Poštovné	10 000,00	<b>9 800,00</b>
633004	Prev.stroje, prístroje, zariadenia, technika a nár.	0,00	<b>1 350,00</b>
633006	Všeobecný materiál	0,00	<b>1 150,00</b>
633011	Potraviny (na ZS zamestnancov MZVaEZ SR)	111 000,00	<b>111 000,00</b>
633015	Palivo ako zdroj energie	2 000,00	<b>2 000,00</b>
634001	Pohonné hmoty	61 000,00	<b>61 000,00</b>
634002	Servis, opravy a údržba motorových vozidiel	23 000,00	<b>23 000,00</b>
634004	Prepravené a nájom dopravných prostriedkov	15 000,00	<b>25 000,00</b>
634005	Karty, známky, poplatky	2 000,00	<b>2 000,00</b>
635001	Údržba interiérového vybavenia	7 000,00	<b>7 000,00</b>
635004	Údržba prev.strojov,prístrojov,zariadení, techniky a nár.	1 500,00	<b>1 500,00</b>
637004	Všeobecné služby spolu - z toho:	154 000,00	<b>129 610,00</b>
	čistenie, upratovanie, pranie prádla, odvoz odpadu	101 000,00	<b>76 610,00</b>
	preklady a tlmočenie	48 000,00	<b>48 000,00</b>
	revízie, servisy, opravy	5 000,00	<b>5 000,00</b>
637005	Špeciálne služby (strážna a informátorská, služby IT)	20 000,00	<b>20 000,00</b>
<b>630</b>	<b>Tovary a služby spolu</b>	<b>553 900,00</b>	<b>536 904,00</b>
	<b>KONTRAKT SPOLU</b>	<b>1 917 500,00</b>	<b>1 950 800,00</b>
	Ostatné plánované náklady kryté tržbami	<b>1 917 400,00</b>	<b>1 950 700,00</b>
	<b>Predpokladané náklady CELKOM</b>	<b>3 834 900,00</b>	<b>3 901 500,00</b>